Surah Al-Mutaffifin

Defrauding. Surah 83 of 114, 36 ayat, revealed in Makkah.

Arabic: Quran text from the Tanzil Project (tanzil.net), Uthmani script. Verbatim copies may be shared; changing the text is not allowed.
English: Sahih International, through AlQuran.cloud. Free from amalkit.com/quran/surah-al-mutaffifin.

ٱلْمُطَفِّفِينَ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾

83:1 Woe to those who give less [than due],

ٱلَّذِينَ إِذَا ٱكْتَالُوا۟ عَلَى ٱلنَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾

83:2 Who, when they take a measure from people, take in full.

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَو وَّزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾

83:3 But if they give by measure or by weight to them, they cause loss.

أَلَا يَظُنُّ أُو۟لَٰٓئِكَ أَنَّهُم مَّبْعُوثُونَ ﴿٤﴾

83:4 Do they not think that they will be resurrected

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

83:5 For a tremendous Day -

يَوْمَ يَقُومُ ٱلنَّاسُ لِرَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٦﴾

83:6 The Day when mankind will stand before the Lord of the worlds?

كَلَّآ إِنَّ كِتَٰبَ ٱلْفُجَّارِ لَفِى سِجِّينٍ ﴿٧﴾

83:7 No! Indeed, the record of the wicked is in sijjeen.

وَمَآ أَدْرَىٰكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾

83:8 And what can make you know what is sijjeen?

كِتَٰبٌ مَّرۡقُومٞ ﴿٩﴾

83:9 It is [their destination recorded in] a register inscribed.

وَيۡلٞ يَوۡمَئِذٖ لِّلۡمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾

83:10 Woe, that Day, to the deniers,

ٱلَّذِينَ يُكَذِّبُونَ بِيَوۡمِ ٱلدِّينِ ﴿١١﴾

83:11 Who deny the Day of Recompense.

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِۦٓ إِلَّا كُلُّ مُعۡتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

83:12 And none deny it except every sinful transgressor.

إِذَا تُتۡلَىٰ عَلَيۡهِ ءَايَٰتُنَا قَالَ أَسَٰطِيرُ ٱلۡأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

83:13 When Our verses are recited to him, he says, "Legends of the former peoples."

كَلَّاۖ بَلۡۜ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِم مَّا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ﴿١٤﴾

83:14 No! Rather, the stain has covered their hearts of that which they were earning.

كَلَّآ إِنَّهُمۡ عَن رَّبِّهِمۡ يَوۡمَئِذٖ لَّمَحۡجُوبُونَ ﴿١٥﴾

83:15 No! Indeed, from their Lord, that Day, they will be partitioned.

ثُمَّ إِنَّهُمۡ لَصَالُواْ ٱلۡجَحِيمِ ﴿١٦﴾

83:16 Then indeed, they will [enter and] burn in Hellfire.

ثُمَّ يُقَالُ هَٰذَا ٱلَّذِي كُنتُم بِهِۦ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾

83:17 Then it will be said [to them], "This is what you used to deny."

كَلَّآ إِنَّ كِتَٰبَ ٱلۡأَبۡرَارِ لَفِي عِلِّيِّينَ ﴿١٨﴾

83:18 No! Indeed, the record of the righteous is in 'illiyyun.

وَمَآ أَدۡرَىٰكَ مَا عِلِّيُّونَ ﴿١٩﴾

83:19 And what can make you know what is 'illiyyun?

كِتَٰبٌ مَّرْقُومٌ ﴿٢٠﴾

83:20 It is [their destination recorded in] a register inscribed

يَشْهَدُهُ ٱلْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾

83:21 Which is witnessed by those brought near [to Allah].

إِنَّ ٱلْأَبْرَارَ لَفِى نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

83:22 Indeed, the righteous will be in pleasure

عَلَى ٱلْأَرَآئِكِ يَنظُرُونَ ﴿٢٣﴾

83:23 On adorned couches, observing.

تَعْرِفُ فِى وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ ٱلنَّعِيمِ ﴿٢٤﴾

83:24 You will recognize in their faces the radiance of pleasure.

يُسْقَوْنَ مِن رَّحِيقٍ مَّخْتُومٍ ﴿٢٥﴾

83:25 They will be given to drink [pure] wine [which was] sealed.

خِتَٰمُهُۥ مِسْكٌ ۚ وَفِى ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ ٱلْمُتَنَٰفِسُونَ ﴿٢٦﴾

83:26 The last of it is musk. So for this let the competitors compete.

وَمِزَاجُهُۥ مِن تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾

83:27 And its mixture is of Tasneem,

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا ٱلْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾

83:28 A spring from which those near [to Allah] drink.

إِنَّ ٱلَّذِينَ أَجْرَمُوا۟ كَانُوا۟ مِنَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

83:29 Indeed, those who committed crimes used to laugh at those who believed.

وَإِذَا مَرُّوا۟ بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

83:30 And when they passed by them, they would exchange derisive glances.

وَإِذَا ٱنقَلَبُوٓاْ إِلَىٰٓ أَهۡلِهِمُ ٱنقَلَبُواْ فَكِهِينَ ﴿٣١﴾

83:31 And when they returned to their people, they would return jesting.

وَإِذَا رَأَوۡهُمۡ قَالُوٓاْ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ لَضَآلُّونَ ﴿٣٢﴾

83:32 And when they saw them, they would say, "Indeed, those are truly lost."

وَمَآ أُرۡسِلُواْ عَلَيۡهِمۡ حَٰفِظِينَ ﴿٣٣﴾

83:33 But they had not been sent as guardians over them.

فَٱلۡيَوۡمَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنَ ٱلۡكُفَّارِ يَضۡحَكُونَ ﴿٣٤﴾

83:34 So Today those who believed are laughing at the disbelievers,

عَلَى ٱلۡأَرَآئِكِ يَنظُرُونَ ﴿٣٥﴾

83:35 On adorned couches, observing.

هَلۡ ثُوِّبَ ٱلۡكُفَّارُ مَا كَانُواْ يَفۡعَلُونَ ﴿٣٦﴾

83:36 Have the disbelievers [not] been rewarded [this Day] for what they used to do?